

dënimit. Kjo gjendje ka të bëjë me ditën e kijametit. Gabuan ata që fjalën “Sultanë” e komentuan ne “dituri” dhe menduan se njeriu do të mund të arrijë në qiell me ndihmën e diturisë. Qielli është diçka tjetër, e hëna dhe yjet janë diçka tjetër; andaj nëse mund të shkohet në hënë dhe në ndonjë yll tjetër, nuk do të thotë se është shkuar në qiell.

Në këto disa ajete përshkruhet gjendja e mjerueshme e atyre që nuk besuan Zotin dhe bënë punë të këqija. Kur thuhet nuk pyetet askush për mëkatin e tij, kuptohet se mëkatarët janë të njohur nga vetë forma e tyre, pse kanë fytyra të nxira, sy të skuqur etj.

## SURETU EL VAKIA

### KAPTINA 56

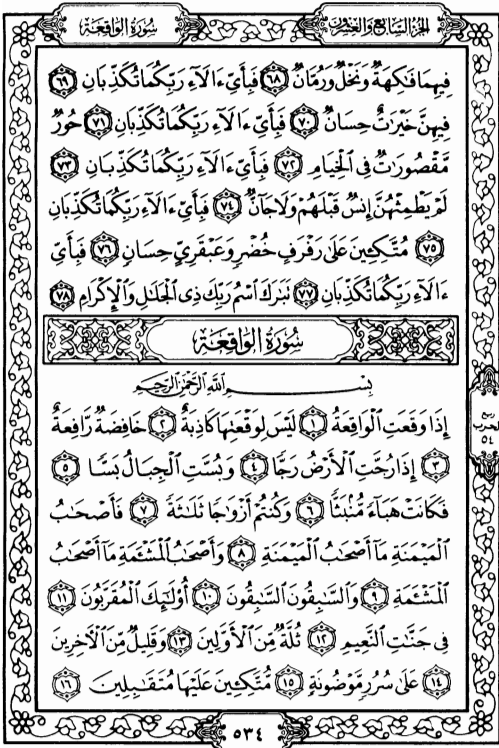
*E zbritur në Meke, pas sures Ta Ha, ajete: 96*

*Kjo sure përfshin gjendjen e ditës së kijametit, ç’tronditje do të ketë në vigjilje të kijametit, e pastaj si do të ndahen njerëzit në tri grupe, të djathtit, të majtit dhe më të dalluarit. Përshkruhet përfundimi i secilit grup dhe sipas gjykimit të drejtë ç’do t’i presë tek Allahu i mëshirshëm.*

*Në këtë sure sillen argumente bindëse për Zotin krijues, për fuqinë e Tij të plotë e të përsosur në krijimin e njeriut, të bimëve, të ujit dhe të fuqisë që ia dha zjarrit. Mandej, bëhet fjalë për Kur’anin që është i shpallur Prej Allahut, edhe për gjendjen e njeriut kur ai është në agoni të vdekjes.*

*Në fund në detaje ipet një sqarim për gjendjen e tri grupeve të përmendura të njerëzve që zihen ngojë në fillim të sures.*

*Quhet: “Suretu Vakiati” - kaptina e ndodhisë, e kijametit, ngase përshkruhet momenti i katastrofës së kësaj bote.*



68. Aty, në ata të dy, ka hurma dhe ka shegë.

69. E, cilën të mirë të Zotit tuaj po e mohoni?

70. Aty janë ato (*gra*) të ndershme e të bukura.

71. E, cilën të mirë të Zotit tuaj po e mohoni?

72. Ata janë hyri që e kufizojnë ndejën vetëm në shtëpinë (*tënde*).

73. E, cilën të mirë të Zotit tuaj po e mohoni?

74. Ato nuk i ka prekur kush para tyre, as njeriu as xhini.

75. E, cilën të mirë të Zotit tuaj po e mohoni?

76. Aty rrinë të mbështetura në mbështetëse të gjelbra e shtroja të bukura.

77. E, cilën të mirë të Zotit tuaj po e mohoni?

78. I lartësuar është emri i Zotit tënd, të madhëruar e të nderuar.\*

## SURETU EL VAKIA

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,  
Mëshirëbërësit!*

1. E kur të ngajë ndodhia (*kijameti*).

2. Realitetin e asaj ndodhie nuk ka kush që do ta përgënjeshtrojë.

3. Ajo është që rrëzon, është që ngrit (*lart*).

4. (*ajo ndodh*) Kur toka tundet me dridhje të forta.

5. E kodrat shkapërderdhën e bëhen copë e thërrmi.

6. E bëhen pluhur i shpërndarë.

7. Dhe ju të ndaheni në tri grupe.

8. E ata të djathtët, kush janë ata të djathtët se?

9. Po të majtit, kush janë ata të majtit?

10. Ndërsa të përparmit janë të dalluar (*janë në ballë*).

11. Ata pra, janë më të afruarit (*te Zoti*).

12. Janë në xhennetet e begatshme.

13. (*ata janë*) Shumë prej (*popujve*) të hershmëve.

14. E janë pak prej të mëvonshmëve.

15. Janë në shtretër të qëndisur me ar.

16. Të mbështetur në to përballë njëri-tjetrit.

\* Ata të cilët zbatojnë urdhërin e Zotit dhe largohen prej atyre që Ai i ka ndaluar, i kanë nga dy xhennete, përkundër kriminelëve që sillen vërdallë, sa në zjarr e sa në ujë të valë.

Në Kur'an emri xhennet përmendet në numrin njëjës, në shumës dhe në dyjës. Për arsye se pallatet, drunjtë e pemëve, gjelbrimet janë të ngjitura njëra pas tjetrës, thua se është një xhennet ndërsa nga gjerësia, llojlojshmëria e pemëve dhe numri i shumtë i vendeve, duket se janë shumë xhennete, e derisa aty gjenden begati të mira që kënaqin shpirtin dhe trupin, thua se janë dy xhennete.

*Me ndihmën e Zotit, përfundoi përkthimi dhe komentimi i kaptinës "Suretur Rrahmani". Lavdëruar qoftë Allahu i madhëruar!*

17. Atyre u shërbejnë djelmosha të gjithmonshëm.

18. Me gastare, me ibrigë dhe me gota të mbushura plot prej burimit.

19. Prej së cilës pije (vere) as nuk u dhëmb koka, as nuk dehen.

20. Edhe pemë sipas dëshirës së tyre.

21. Edhe mish shpezësh, cilin ta duan.

22. Dhe (gratë e tyre janë) hyri symëdha.

23. Si të ishin inxhi të ruajtura.

24. Shpërblim për atë, që ata punuan.

25. Aty nuk dëgjojnë fjalë të këqija as që janë mëkat (gënjeshtë).

26. Vetëm thënie: selam pas selamit\*.

27. E për sa u përket atyre të djathhtëve, çka është gjendja e të djathhtëve?

28. Janë nën drunjt të pemëve pa therra (pa gjemba).

29. Të bananeve me fruta palë-palë.

30. Nën hije të përhershme.

31. Pranë ujit rrjedhës.

32. Edhe ndër pemë shumë llojesh.

33. Që as nuk ndërprehen, as nuk janë të ndaluara.

34. Edhe shtretër të lartë (ose gra të larta).

35. Ne i kemi krijuar ato në një krijim të ri (formë të re).

36. Dhe ato i kemi bërë virgjëresha.

37. Të dashuruara (për burrat e vet), të një moshe.

38. (Ato janë) Për ata të djathhtë.

39. (të djathhtë) Janë shumë nga të parët (të hershmit).

40. Janë shumë nga më të vonshmit.

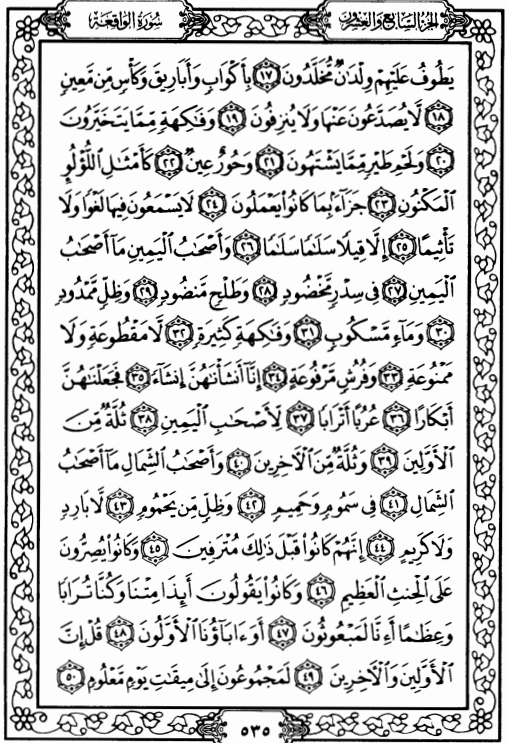
41. E të majtët, ç'është puna e të majtëve?

42. Janë në vapë të zjarrit dhe në ujë të valë.

43. Dhe në errësirë nga tymi.

44. As e freskët e as e këndshme.

45. Ata përpara kësaj kanë qenë të dhënë



pas komoditetit (qejfeve).

46. Dhe ata ishin vazhdimisht në mëkatën e madh.

47. Dhe ishin që thonin: "A pasi të vdesim, të bëhemi dhé e eshtra të kalbur, njëmend do të ringjallemi?"

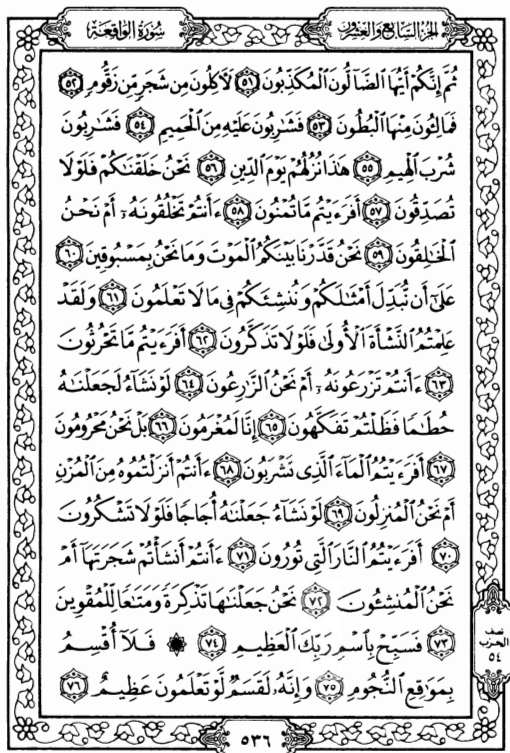
48. A edhe prindërit tanë të hershëm?"

49. Thuaj: "Edhe të parët edhe të fundit!"

50. Keni për t'u tubuar në një ditë të caktuar!

\* Katakizma e kijameit është një realitet dhe kur të ndodh ai, nuk ka kush që nuk do ta besojë. Ai është moment që njerëzit e mirë i largt le të këqijit i hedh poshtë. Toka do të lëkundet atë forsa sa që edhe bjeshkët do të bëhen si miell i situr dhe do të ngrihen si pluhuri në ajër. Atë ditë njerëzit do të radhiten në tri kategori: të cilëve u vijin shënimet në anën e djathhtë dhe ata janë të lumtur, të majtë, që shënimet u vijnë në anën e majtë dhe ata janë fatzjinj dhe ata që ecën para, që ishin të dalluar, që ishin gjithnjë në ballë, pra më të mirët.

Për më të mirët, më të afermit të Zoti, shumica e komentatorëve të Kur'anit mendojnë se janë popujt më të zgjedhur të çdo pejgamberi, e derisa përpara Pejgamberit tonë pati shumë pejgamberë, numri i ihtarëve më të zgjedhur të tyre është më i madhi, andaj fjalia: Shumë prej të parëve e pak prej të mbramëve, ka të bëjë me popujt e parë dhe të ymmitit Muhammed. Ibi Kethiri është i mendimit se më të parët nënkuptohen shokët, kurse më të mbramët nënkuptohet ymmiti i Muhammedit, ngase është ymmiti më i zgjedhur, pra është e pamundur të këtë të afërt të Zoti më shumë nga popujt e parë... Sipas Sabuniut - ymmiti i Muhammedit është më i zgjedhuri, është më i lavdishmi dhe në xhennet do të këtë më së shumti prej tyre, por të dalluar, të veçuar do të duhet të këtë më shumë nga popujt e parë, kur marrin parasysh atë numër që të madh të pejgamberëve që ishin përpara Muhammedit a.s.!? Sido qoftë, ata janë kategoria e parë dhe më të shpërblyer të Zoti.



51. Pastaj ju, o të humbur e gënjeshtarë!  
 52. Keni për të ngrënë prej pemës Zekumë!  
 53. Prej saj keni për t'i mbushur barqet!  
 54. E menjëherë pas do të pini prej ujit të vluar!  
 55. Do të pini si deveja e etshme!"  
 56. Kjo është mirëseardhja e tyre ditën e gjykimit.\*  
 57. Ne u kemi krijuar juve, e përse nuk pranoni (ringjalljen)?  
 58. A më tregoni për farën që e derdhni,  
 59. A ju e krijoni atë, apo Ne jemi që e krijojmë?

\* Edhe grupi i dytë, të djathtët janë të shpërblyer te Zoti i tyre me lloj-lloj të mirash, duke filluar prej gjelbërimit, hijes së përyetshme, sepse në xhennet nuk ka diell, andaj hija është e përhershme. Pemë të ndryshme, ujë burimesh, e edhe gra të reja, pse edhe plakat do të ringjallen të reja. Në këtë grup do të jenë shumë edhe prej të parëve e edhe prej të mëvonshmëve.

Pas dy grupeve fatlume, përkruhet gjendja e grupit të tretë, të atyre që librat u vijnë nga ana e majtë. Siç kuptohet prej këtyre ajeteve, ata janë njerëz që nuk e besuan ringjalljen, nuk e besuan botën tjetër që është një prej themeleve të besimit të drejtë, e për këtë shkak i godit fati i zi; andaj në fund të këtyre ajeteve u thuhet në mënyrë gjykuese: Kjo është mikpritja juaj.

60. Ne e kemi caktuar (dhe barazuar) ndërmjet jush vdekjen dhe Ne nuk ka kush që mund të na pengojë.

61. Që t'ju zëvendësojmë me të tjerë si ju dhe t'ju krijojmë rishitazi siç nuk dini ju.

62. Ju e keni të njohur zanafillën e parë, e përse nuk mendoni

63. A nuk e shihni atë që e mbillni?

64. A ju e bëni të mbijë ajo, apo Ne e bëjmë të mbijë?

65. Sikur Ne të dëshironim, do ta bënim atë të thyer (të shkatërruar) e ju do të mbeteshit gjithmonë të habitur (duke thënë).

66. S'ka dyshim se ne mbetëm të dëmtuar.

67. Po jo, ne mbetëm pa të (të varfëruar).

68. A e shihni ujin që po e pini?

69. A ju e lëshoni atë prej reve, apo Ne jemi që e lëshojmë?

70. Sikur Ne të dëshirojmë, e bëjmë atë të njelmët, përse nuk falënderoni?

71. A e keni parë zjarrin që ju e ndizni?

72. A ju krijuat drurin e tij, apo Ne jemi krijues?

73. Ne e bëmë atë si përkujtim (për zjarrin e xhehenemit) dhe të nevojshëm për ata në vende të pabanuara (në shkretëtirë).

74. Pra, ti lartësoje emrin e Zotit tënd të madh.

75. Beto hem në shuarjen (perëndimin) e yjeve.

76. E ai është betim i madh, sikur ta dini!

77. Se me të vërtetë ai është Kur'an i famshëm.

78. Është në një libër të ruajtur.

79. Atë nuk e prek kush, vetëm të pastr (melaiket).

80. Është i zbritur prej Zotit të botëve.

81. A, ndaj këtij ligjërimi (Kur'ani) ju jeni të luhatshtëm (të pavendosur)?

82. Dhe falënderimin për furnizimin tuaj, ju jeni që e gënjeni.

83. Përse pra, kur arrin shpirti në fyt,

84. E ju në atë moment shikoni (se ç'po i ngjet).

85. E Ne jemi më afër tek ai se ju, por ju nuk shihni.

86. Dhe përse, nëse ju nuk jeni përgjegjës (për vepra),

87. (Përse) Nuk e ktheni atë (shpirtin të mos dalë).

88. E nëse ai (i vdekuri) është prej të afërmeve (të Zotit).

89. Ai ka (te Zoti) kënaqësi, furnizim të mirë dhe xhennet të begatshëm.

90. Po në qoftë se është nga të djathtët?

91. Pra, ty të qoftë selam prej të djathtëve(i thuhet).

92. E në qoftë se është prej gënjeshtarëve të humbur,

93. Mirëseardhja e tyre është pritse me ujë valë.

94. Dhe djegie nga zjarri i xhehenemit.

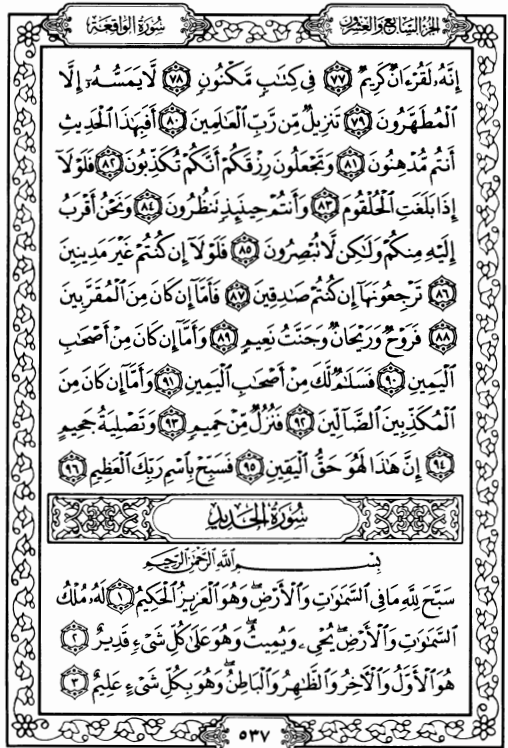
95. E s'ka dyshim se kjo është ajo e vërteta e sigurt.

96. Pra ti lartëso Zotin tënd të madhëruar\*.

## SURETU EL HADIDË

Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,  
Mëshirëbërësit!

1. Allahun e lartësoi me adhurim ç'ka



në qiej e në tokë dhe Ai është i gjithfuqishmi, i urti.

2. I Tij është pushteti në qiej e në tokë, Ai jep jetë dhe Ai jep vdekje dhe Ai ka fuqi për çdo send.

3. Ai është i pari që s'ka fillim dhe i fundit që s'ka mbarim, i dukshmi dhe i padukshmi, dhe Ai është më i dijshti për çdo gjë.

\* Prej farës së hedhur, njeri! Kjo është një e vërtetë shumë e rëndësishme dhe e çuditshme. Mirëpo, derisa kjo dukuri përsëritet, njeriu e harron, nuk e vështron sa duhet. Fara e njeriut është njëra nga tajtjet, sekrecionet e shumta të trupit të njeriut, siç janë djersa, gjaku, gëlzbaza, por nga kjo tajtje, më vonë qe, njeriu që dëgjon e sheh, njeriu maskull a femër! Si u bë kjo punë e çuditshme, e sikur të mos ishte që kjo po ndodh, mendja e njeriut do të trazohej për një mundësi të tillë. Ku ishte ky njeri struktur; me eshtra, me muskulaturë, lëkurë, damarë, flokë, thonjë, me veti e natyrë të tij? Cila mendje e njeriut do të qëndronte para kësaj të vërtetë të madhe e të çuditshme, e pastaj 'i' japë vetes guxim e të thotë: Kjo u bë kështu, e lamtumire?! Roli i njeriut në këtë çështje nuk është tjetër vetëm se burri ta hedhë farën në mitrën e gruas, e mandej ndërprehet puna e tij dhe puna e saj. Atëherë dora e fuqishme, vetëm ajo, e merr punën e mëtejshme në atë ujë të dobët. Ajo vetë punon në krijimin dhe zhvillimin e tij, në ndërtimin e formës së tij dhe në frymëzimin me shpirt në të. Prej momentit të parë manifestohet mrekullia që nuk mund ta bëjë askush, pos Allahut. Vetëm sakaq të mendojë, njeriu e kupton këtë mrekulli.

Por çështja e asaj të vetmes qelizë prej kur ajo derdhet, është edhe më e çuditshme për mendjen. Ajo fillon të ndahet e të shumohet, pas një kohe ato bëhen me milionë sosh dhe secili grumbull i tyre kanë role të veçanta disa janë qeliza për eshtra, të tjerat për muskulaturë, disa për lëkurë, kurse disa për sistemin nervor, për punën e syrit, për punën e gjuhës, dhe secila prej tyre e dinë vendin e punës së vet, e nuk gabon e të paraqiten në vendin tjetër, p.sh. syri në bark apo në këmbë. Lavdëruar qoftë Allahu që tha: "A ju e krijoi atë apo Ne jemi krijues?!" Pasi përmendur argumentet për fuqinë e Allahut në krijim, në fund të kësaj sureje përshkruhet gjendja e fatbardhëve, e fatzinjve dhe e atyre të dalluarëve, që qenë përmendur në fillim por në mënyrë të tërësishe, ashtu që kjo pjesë të jetë sqarim më në detaje.

Me ndihmën e Zotit, përfundoi përkthimi dhe komentimi i surs "El Vakiatu". Lavdëruar qoftë Allahu i madhëruar!